スペイン語レッスンで使える表現(En una clase de español)

※ 復習しやすいようになるべく1行1文になるように改行してあります。

1	Miquel	Hola, buenos días.	おはようございます。
2	Miki	Hola, buenos días.	おはようございます。
3	Miquel	¿Cómo estás?	調子はどうですか?
4	Miki	Muy bien, gracias.	とても良いです、ありがとうございます。
5		¿Y tú?	あなたは?
6	Miquel	Bien,	良いです。
7		pero hoy hace calor, ¿verdad?	でも今日は暑いですね。
8	Miki	Sí, hace mucho calor.	はい、とても暑いです。
9	Miquel	¿Has hecho los deberes?	宿題やりましたか?
10	Miki	¡Claro!	もちろんです!
11		Pero tengo algunas preguntas.	でもいくつか質問があります。
12	Miquel	Dime.	なんでしょう。
13	Miki	¿Cómo se pronuncia esta palabra?	この単語はどうやって発音しますか?
14	Miquel	A ver	どれどれ・・・
15		Ah, "RELOJ".	ああ、「RELOJ(時計)」です。
15 16	Miki	Ah, "RELOJ". ¿Puedes decirlo otra vez, por favor?	ああ、「RELOJ(時計)」です。 もう一回言ってくれますか?
16		¿Puedes decirlo otra vez, por favor?	もう一回言ってくれますか?
16		¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ".	もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。
16 17 18 19	Miquel	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo?	もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか?
16 17 18 19	Miquel Miki	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo? "RELOJ".	もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか? 「RELOJ」。
16 17 18 19 20	Miquel Miki Miquel	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo? "RELOJ". ¿Puedes hablar más alto?	もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか? 「RELOJ」。 もう少し大きな声で話してくれますか?
16 17 18 19 20 21	Miquel Miki Miquel Miki	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo? "RELOJ". ¿Puedes hablar más alto? "RELOJ".	もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか? 「RELOJ」。 もう少し大きな声で話してくれますか? 「RELOJ」。
16 17 18 19 20 21 22 23	Miquel Miki Miquel Miki Miquel	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo? "RELOJ". ¿Puedes hablar más alto? "RELOJ". Sí, muy bien.	もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか? 「RELOJ」。 もう少し大きな声で話してくれますか? 「RELOJ」。 はい、よくできました。
16 17 18 19 20 21 22 23	Miquel Miki Miquel Miki Miquel Miki	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo? "RELOJ". ¿Puedes hablar más alto? "RELOJ". Sí, muy bien. Gracias.	 もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか? 「RELOJ」。 もう少し大きな声で話してくれますか? 「RELOJ」。 はい、よくできました。 ありがとうございます。
16 17 18 19 20 21 22 23 24	Miquel Miki Miquel Miki Miquel Miki	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo? "RELOJ". ¿Puedes hablar más alto? "RELOJ". Sí, muy bien. Gracias. De nada.	 もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか? 「RELOJ」。 もう少し大きな声で話してくれますか? 「RELOJ」。 はい、よくできました。 ありがとうございます。 どういたしまして。
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	Miquel Miki Miquel Miki Miquel Miki Miquel	¿Puedes decirlo otra vez, por favor? "RELOJ". ¿Puedes repetirlo? "RELOJ". ¿Puedes hablar más alto? "RELOJ". Sí, muy bien. Gracias. De nada. Y ¿qué más?	 もう一回言ってくれますか? 「RELOJ」。 繰り返し言ってくれますか? 「RELOJ」。 もう少し大きな声で話してくれますか? 「RELOJ」。 はい、よくできました。 ありがとうございます。 どういたしまして。 あと他には?



28	Miki	Esta. "Veo una serie".	これです。「Veo una serie.」	
29	Miquel	Ya veo.	なるほど。	
30		¿Entiendes "veo"?	"veo" は理解できますか?	
31	Miki	No.	いいえ。	
32		¿Qué significa?	なんという意味ですか?	
33	Miquel	Es un verbo y significa algo parecido a "mirar".	これは動詞で、「mirar」と似たような意味で す。	
34	Miki	¿Puedes hablar más despacio?	もう少しゆっくり話してくれますか?	
35	Miquel	Sí. Es un verbo.	はい。これは動詞です。	
36	Miki	Ah, es un verbo.	ああ、動詞なんですね。	
37		¿Cuál es el infinitivo?	原形はなんですか?	
38	Miquel	VER. Yo veo, tu ves, él ve, nosotros vemos, vosotros veis, ellos ven.	「VER」 です。(Yo veo 以下は ver の直説法現 在形の活用)	
39	Miki	De acuerdo,	わかりました。	
40		pero ¿qué significa?	でもどういう意味ですか?	
41	Miquel	Significa algo parecido a "mirar".	「mirar」と似たような意味です。	
42	Miki	Algo parecido	Algo parecido	
43		¿Puedes usar palabras más fáciles?	もっと簡単な単語を使ってくれますか?	
44	Miquel	Sí. Significa "mirar", más o menos.	はい。「mirar(見る)」を意味します。だいた い。	
45	Miki	Entiendo "mirar" pero ¿qué es "más o menos"?	「mirar」 はわかりますが「más o menos」 は なんですか?	
46		¿Cómo se escribe?	どうやって書きますか?	
47	Miquel	"Más o menos", así.	「Más o menos」こうです。	
48	Miki	Ah vale, "más o menos".	ああ、なるほど、「だいたい」ですね。	
49		Entiendo.	わかります。	
50		Entonces "ver" es igual a "mirar"?	それでは、「ver」は「mirar」と同じですか?	
51	Miquel	Sí, más o menos.	はい、だいたい。	
52		Y ¿sabes qué es "una serie"?	あと、「una serie」は何か知っていますか?	
53	Miki	Creo que sí,	知っていると思います。	
54		pero por si acaso voy a buscar la palabra en el diccionario.	でも念のため辞書でその単語を探します。	
55		Espera un momento, por favor.	少し待ってください。	
56		Sí. Es "drama" en inglés, ¿verdad?	はい、英語だと「drama」ですよね?	



57 Miquel	Sí. ¿Cómo se dice "serie" en japonés?	はい。日本語で「serie」 はなんと言いますか?
58 Miki	Se dice "dórama".	「ドラマ」と言います。
59 Miquel	ドラマ?	ドラマ?
60 Miki	Sí, tienes una buena pronunciación.	はい、あなたは発音が良いですね。
61 Miquel	¿Ah sí? Gracias.	そうですか?ありがとう。
62	Bueno, ¿puedes leer la frase?	では、その文章を読んでくれますか?
63 Miki	Sí, "veo una serie."	はい。「私はドラマを見ます」。
64 Miquel	Perfecto.	完璧です。
65	***	
66 Miquel	Bueno, ya es todo por hoy.	それでは、今日はこれで終わりです。
67 Miki	Vale.	わかりました。
68	Muchas gracias por la clase.	授業ありがとうございました。
69	Ha sido muy divertida.	とても楽しかったです。
70 Miquel	Gracias a ti.	こちらこそありがとう。
71 Miki	¿Qué deberes hay para la próxima clase?	次のレッスンまでの宿題はなんですか?
72 Miquel	Pues haz estos ejercicios y intenta memorizar las frases.	では、この練習問題をやって、文章を覚えてき てください。
73 Miki	¡¿Memorizar!?	覚えるんですか!?
74	De acuerdo.	わかりました。
75	¡Estudiaré mucho!	がんばります!
76 Miquel	¡Échale ganas!	がんばってください!
77	Nos vemos la próxima semana.	また次のレッスンで会いましょう。
78	Cuídate mucho.	気をつけて。
79 Miki	Igualmente.	あなたも。
80	¡Hasta la próxima clase!	それではまた次のレッスンで会いましょう!
81	Adiós.	さようなら。
82 Miquel	Adiós.	さようなら。



練習用 (スペイン語のみ)

1	Miquel	Hola, buenos días.
2	Miki	Hola, buenos días.
3	Miquel	¿Cómo estás?
4	Miki	Muy bien, gracias.
5		¿Y tú?
6	Miquel	Bien,
7		pero hoy hace calor, ¿verdad?
8	Miki	Sí, hace mucho calor.
9	Miquel	¿Has hecho los deberes?
10	Miki	¡Claro!
11		Pero tengo algunas preguntas.
12	Miquel	Dime.
13	Miki	¿Cómo se pronuncia esta palabra?
14	Miquel	A ver
15		Ah, "RELOJ".
16	Miki	¿Puedes decirlo otra vez, por favor?
17	Miquel	"RELOJ".
18		¿Puedes repetirlo?
19	Miki	"RELOJ".
20	Miquel	¿Puedes hablar más alto?
21	Miki	"RELOJ".
22	Miquel	Sí, muy bien.
23	Miki	Gracias.
24	Miquel	De nada.
25		Y ¿qué más?
26	Miki	No entiendo esta frase.
27	Miquel	¿Cuál?
28	Miki	Esta. "Veo una serie".
29	Miquel	Ya veo.



30		¿Entiendes "veo"?
31	Miki	No.
32		¿Qué significa?
33	Miquel	Es un verbo y significa algo parecido a "mirar".
34	Miki	¿Puedes hablar más despacio?
35	Miquel	Sí. Es un verbo.
36	Miki	Ah, es un verbo.
37		¿Cuál es el infinitivo?
38	Miquel	VER. Yo veo, tu ves, él ve, nosotros vemos, vosotros veis, ellos ven.
39	Miki	De acuerdo,
40		pero ¿qué significa?
41	Miquel	Significa algo parecido a "mirar".
42	Miki	Algo parecido
43		¿Puedes usar palabras más fáciles?
44	Miquel	Sí. Significa "mirar", más o menos.
45	Miki	Entiendo "mirar" pero ¿qué es "más o menos"?
46		¿Cómo se escribe?
47	Miquel	"Más o menos", así.
48	Miki	Ah vale, "más o menos".
49		Entiendo.
50		Entonces "ver" es igual a "mirar"?
51	Miquel	Sí, más o menos.
52		Y ¿sabes qué es "una serie"?
53	Miki	Creo que sí,
54		pero por si acaso voy a buscar la palabra en el diccionario.
55		Espera un momento, por favor.
56		Sí. Es "drama" en inglés, ¿verdad?
57	Miquel	Sí. ¿Cómo se dice "serie" en japonés?
58	Miki	Se dice "dórama".
59	Miquel	ドラマ?



60 Miki	Sí, tienes una buena pronunciación.
61 Miquel	¿Ah sí? Gracias.
62	Bueno, ¿puedes leer la frase?
63 Miki	Sí, "veo una serie."
64 Miquel	Perfecto.
65	****
66 Miquel	Bueno, ya es todo por hoy.
67 Miki	Vale.
68	Muchas gracias por la clase.
69	Ha sido muy divertida.
70 Miquel	Gracias a ti.
71 Miki	¿Qué deberes hay para la próxima clase?
72 Miquel	Pues haz estos ejercicios y intenta memorizar las frases.
73 Miki	¡¿Memorizar!?
74	De acuerdo.
75	¡Estudiaré mucho!
76 Miquel	¡Échale ganas!
77	Nos vemos la próxima semana.
78	Cuídate mucho.
79 Miki	Igualmente.
80	¡Hasta la próxima clase!
81	Adiós.
82 Miquel	Adiós.



練習用(日本語のみ)

1	Miquel	おはようございます。
2	Miki	おはようございます。
3	Miquel	調子はどうですか?
4	Miki	とても良いです、ありがとうございます。
5		あなたは?
6	Miquel	良いです。
7		でも今日は暑いですね。
8	Miki	はい、とても暑いです。
9	Miquel	宿題やりましたか?
10	Miki	もちろんです!
11		でもいくつか質問があります。
12	Miquel	なんでしょう。
13	Miki	この単語はどうやって発音しますか?
14	Miquel	どれどれ・・・
15		ああ、「RELOJ(時計)」です。
16	Miki	もう一回言ってくれますか?
17	Miquel	「RELOJ」。
18		繰り返し言ってくれますか?
19	Miki	「RELOJ」。
20	Miquel	もう少し大きな声で話してくれますか?
21	Miki	「RELOJ」。
22	Miquel	はい、よくできました。
23	Miki	ありがとうございます。
24	Miquel	どういたしまして。
25		あと他には?
26	Miki	この文章が理解できません。
27	Miquel	どれですか?
28	Miki	これです。「Veo una serie.」
29	Miquel	なるほど。



30	"veo" は理解できますか?
31 Miki	いいえ。
32	なんという意味ですか?
33 Miquel	これは動詞で、「mirar」と似たような意味で す。
34 Miki	もう少しゆっくり話してくれますか?
35 Miquel	はい。これは動詞です。
36 Miki	ああ、動詞なんですね。
37	原形はなんですか?
38 Miquel	「VER」 です。 (Yo veo 以下は ver の直説法現 在形の活用)
39 Miki	わかりました。
40	でもどういう意味ですか?
41 Miquel	「mirar」と似たような意味です。
42 Miki	Algo parecido
43	もっと簡単な単語を使ってくれますか?
44 Miquel	はい。「mirar(見る)」を意味します。だいた い。
45 Miki	「mirar」 はわかりますが「más o menos」 は なんですか?
46	どうやって書きますか?
47 Miquel	「Más o menos」こうです。
48 Miki	ああ、なるほど、「だいたい」ですね。
49	わかります。
50	それでは、「ver」は「mirar」と同じですか?
51 Miquel	はい、だいたい。
52	あと、「una serie」は何か知っていますか?
53 Miki	知っていると思います。
54	でも念のため辞書でその単語を探します。
55	少し待ってください。
56	はい、英語だと「drama」ですよね?
57 Miquel	はい。日本語で「serie」 はなんと言いますか?
58 Miki	「ドラマ」と言います。



59 Miquel	ドラマ?
60 Miki	はい、あなたは発音が良いですね。
61 Miquel	そうですか?ありがとう。
62	では、その文章を読んでくれますか?
63 Miki	はい。「私はドラマを見ます」。
64 Miquel	完璧です。
65	
66 Miquel	それでは、今日はこれで終わりです。
67 Miki	わかりました。
68	授業ありがとうございました。
69	とても楽しかったです。
70 Miquel	こちらこそありがとう。
71 Miki	次のレッスンまでの宿題はなんですか?
72 Miquel	では、この練習問題をやって、文章を覚えてき てください。
73 Miki	覚えるんですか!?
74	わかりました。
75	がんばります!
76 Miquel	がんばってください!
77	また次のレッスンで会いましょう。
78	気をつけて。
79 Miki	あなたも。
80	それではまた次のレッスンで会いましょう!
81	さようなら。
82 Miquel	さようなら。

